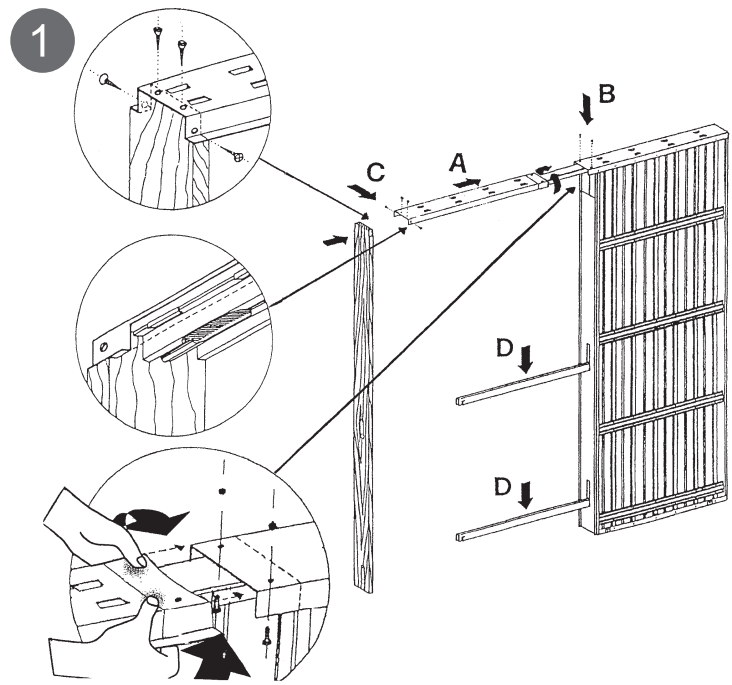
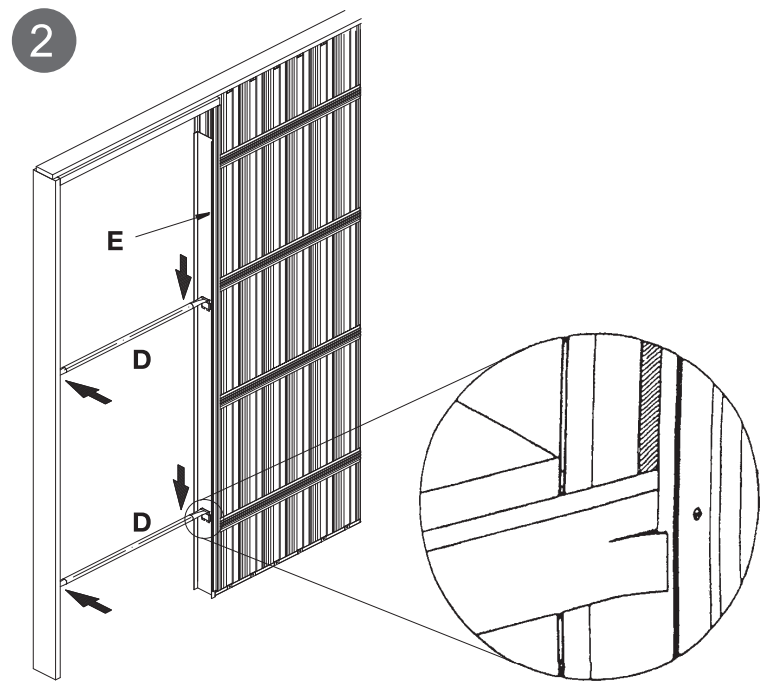
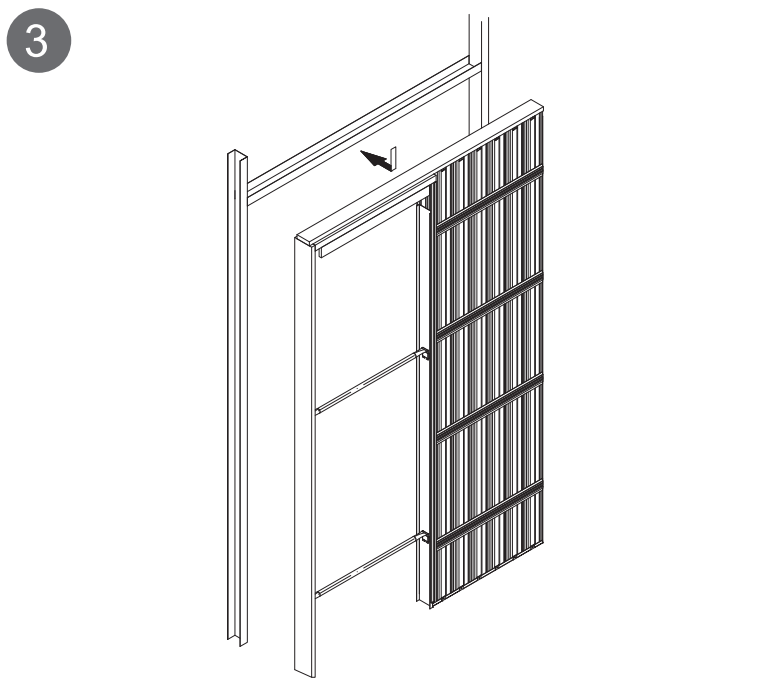




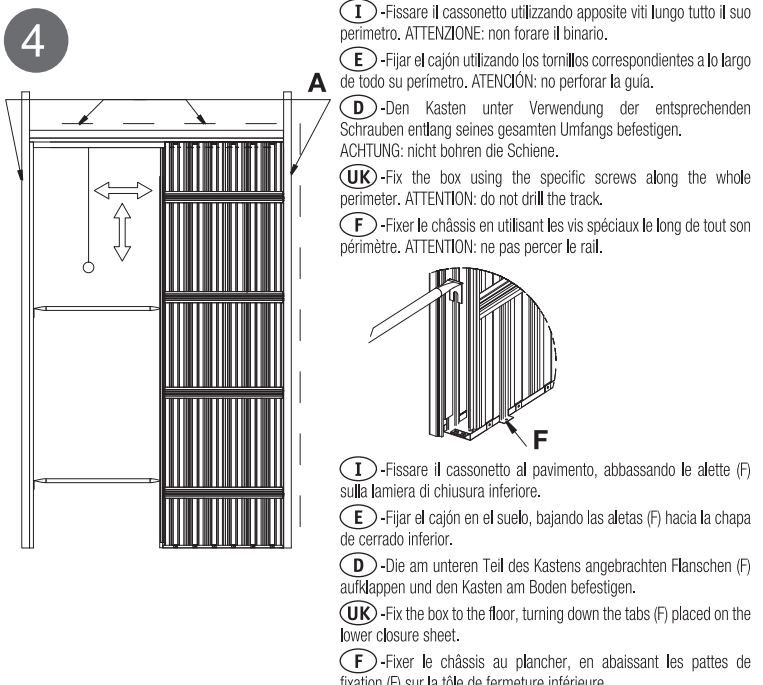
- I** 1-Inserire il traverso (A) sul lato superiore del cassonetto. Fissare il traverso al cassonetto, avvitando le viti negli appositi fori (B). Inserire il montante in legno nel traverso (A) e unirli saldamente con le viti negli appositi fori (C).
- E** 1-Inserte el travesaño (A) en el lado superior del armazón. Fije el travesaño al armazón con los tornillos (B). Inserte el montante de madera en el travesaño (A) y fíjelo firmemente con los tornillos (C).
- D** 1-Querträger (A) auf der Oberseite des Kastens einführen. Querträger mit den Schrauben in den vorgesehenen Löchern (B) befestigen. Holzposten an den Querträgern montieren und mit den Schrauben befestigen.
- UK** 1-Insert beam (A) on the upper side of the metal box. Fix the beam to the metal box by tightening the screws in the specific holes (B). Fix the wooden stud in the beam (A) and fasten it by tightening the screws in the specific holes (C).
- F** 1-Insérer la traverse (A) sur le côté supérieur du caisson. Fixer la traverse au châssis, en vissant les vis dans les trous prévus (B). Insérer le montant en bois dans la traverse (A) et le fixer solidement avec les vis dans les trous prévus (C).



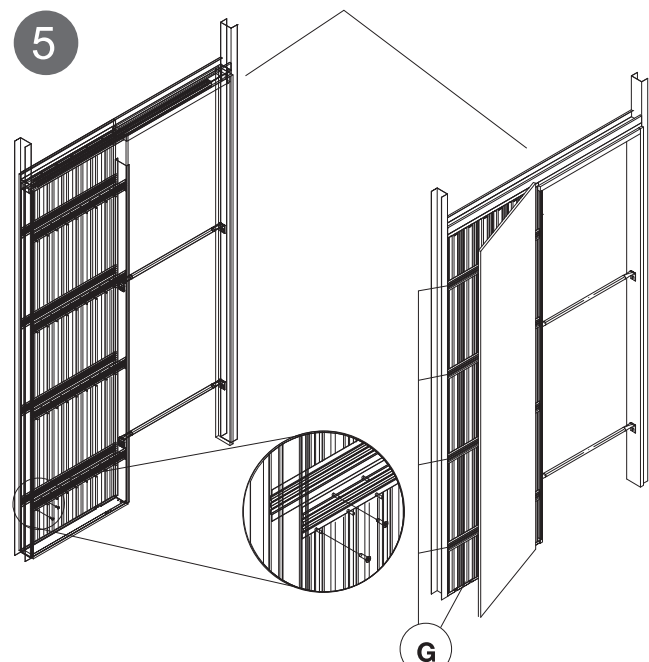
- I** 2-Inserire i distanziali (D) nelle apposite sedi ubicate sulla lamiera di chiusura anteriore (E) e sul montante in legno. Effettuare l'operazione ottenendo una struttura rigida composta di cassa metallica e montante in legno.
- E** 2-Introducir los distanciadores (D) en las correspondientes sedes ubicadas en la chapa de cerrado anterior (E) y sobre el montante en madera. Efectuar la operación obteniendo una estructura rígida de caja metálica y montante en madera.
- D** 2-Die Distanzhalter (D) auf den auf dem vorderseitigen Verschlussblech (E) vorgesehenen Stellen anbringen und auf dem Holzposten stützen. Durch diesen Vorgang ist die Steifheit von Metallkasten und Holzposten gegeben.
- UK** 2-Insert the spacers (D) in the specific seats on the front closure sheet (E) and on the wooden bar. The result will be a rigid structure made of a metal box and a wood bar.
- F** 2-Introduire les entretoises (D) dans les logements prévus à cet effet sur la tôle de fermeture antérieure (E) et sur le montant en bois. Réaliser l'opération en obtenant une structure rigide composée par la caisson métallique et le montant en bois.



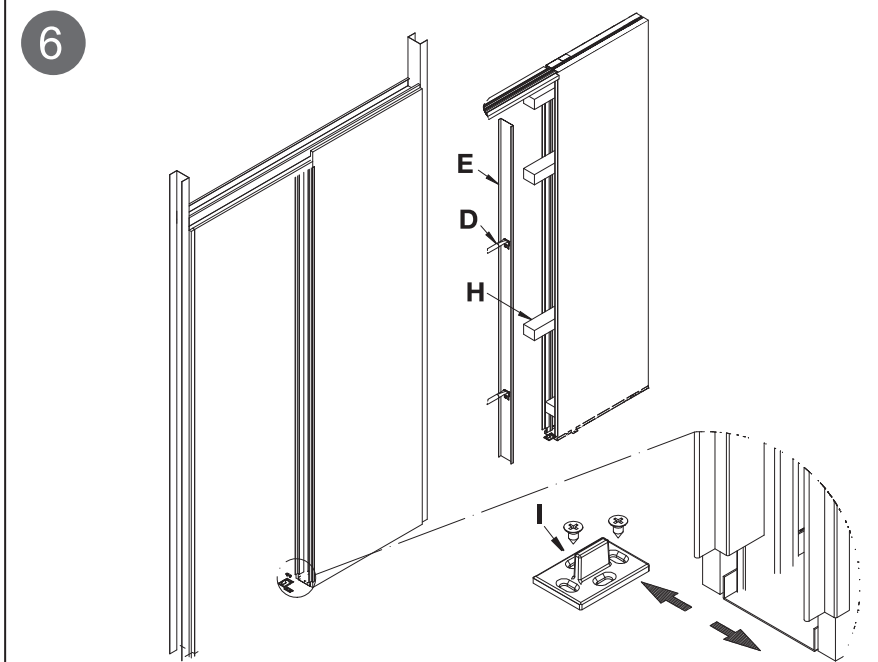
- I** 3-Alloggiare il controtelaio all'interno del vano muro. È importante rispettare gli ingombri indicati nelle tabelle riportate.
- E** 3-Colocar el armazón en el interior del hueco pared. Es importante tomar nota de las dimensiones indicadas en las tablas.
- D** 3-Den Schiebessystemkasten in die Maueröffnung einführen. Es ist wichtig, die angegebenen Maße der Tabelle einzuhalten.
- UK** 3-Insert the pocket box in the wall opening by respecting the sizes shown in the charts.
- F** 3-Loger le châssis à l'intérieur de l'embrasure placée dans le mur. C'est important de respecter les encombrements indiqués dans les notices.



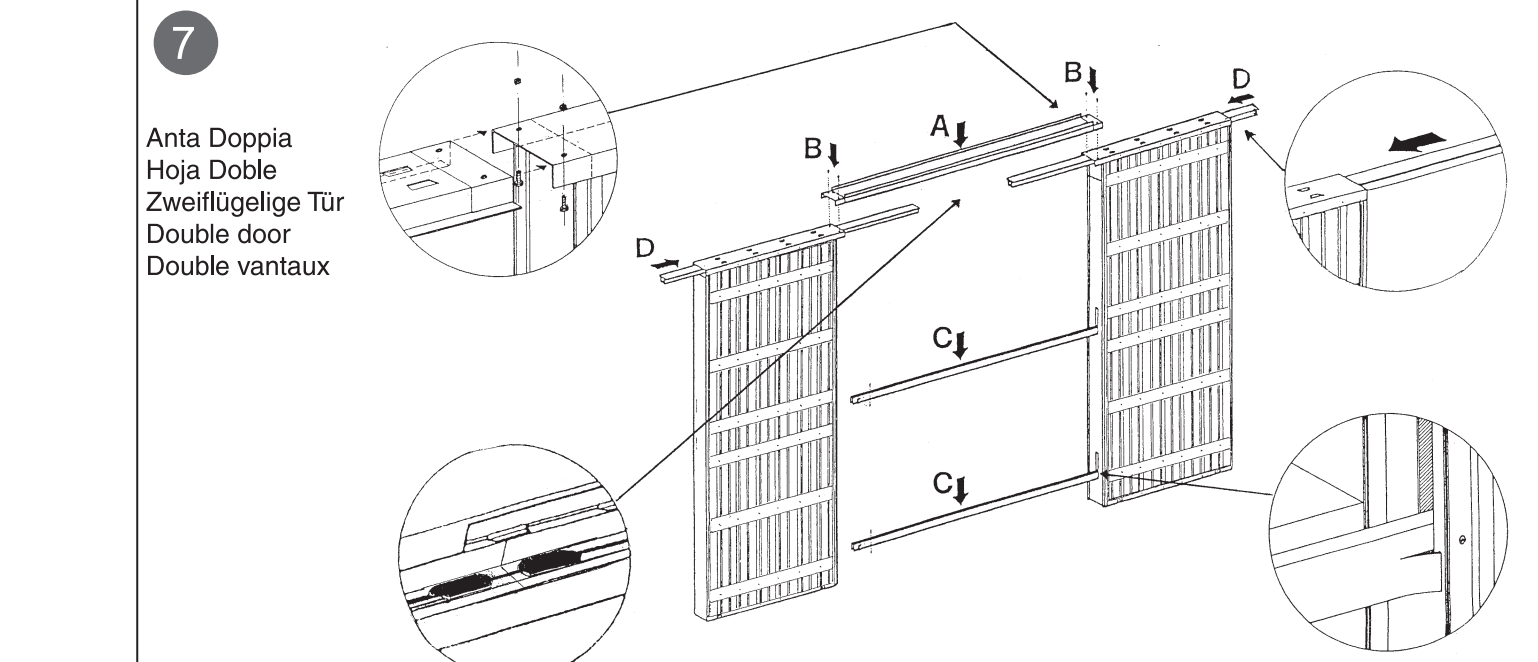
- I** 4-Procedere con la messa in squadra del cassonetto assicurandosi che sia perpendicolare al pavimento. Sopprimere alle imperfezioni con spessori idonei. È consigliabile l'utilizzo di un filo a piombo. Fissare quindi il controtelaio come indicato in figura.
- E** 4-Proceder con la puesta a plomo del cajón asegurándose que sea perpendicular con respecto al suelo. Arreglar las imperfecciones con espesores adecuados. Es aconsejable la utilización de un hilo de plomada. Fijar, por lo tanto, el armazón como es indicado en la figura.
- D** 4-Den Kasten mit großer Sorgfalt im Lot zum Boden ausrichten. Unregelmäßigkeiten mit geeigneten Unterlegscheiben ausgleichen. Anschließend den Kasten wie in Abbildung gezeigt, befestigen.
- UK** 4-Set the pocket box plumb to the floor, using spacers if needed. We recommend using a plumb line. Then fix the pocket box as shown in pictures.
- F** 4-Contrôler l'aplomb et le niveau, en s'assurant qu'il soit vertical au plancher. Faire face aux imperfections avec des cales appropriées. On conseille l'emploi d'un fil à plomb. Fixer donc le châssis comme dans les figures.



- I** 5-Procedere col fissaggio dei pannelli in cartongesso. Avvitare e fissarlo alle bandelle d'irrigidimento (G) presenti sulla cassa metallica.
- E** 5-Proceder a la fijación de las placas en cartonyeso. Atomillarlo y fijarlo a las bandas rigidantes (G) presentes sobre la caja metálica.
- D** 5-Mit der Befestigung der Gipskartonplatten fortfahren durch Anschrauben an den zur Versteifung des Kastens dienenden Querblechen (G).
- UK** 5-Place the plasterboard panels. Tighten and fix them to the horizontal battens (G) on the metal box.
- F** 5-Fixer la plaque de plâtre. La visser et la fixer aux renforts (G) présents sur le caisson métallique.



- I** 6-Asportare i distanziali (D), la lamiera di chiusura anteriore (E) e il polistirolo (H) all'interno del cassonetto. Quindi fissare il nasello (I) con le apposite viti.
- E** 6-Quitar los distanciadores (D), la chapa de cerrado anterior (E) y el poliestirén (H) del interior del cajón. Luego, fijar la guía inferior (I) con los tornillos suministrados.
- D** 6-Die Distanzhalter (D), das vordere Verschlussblech (E) und das Polystyrol (H) aus dem Inneren des Kastens entfernen. Anschließend die untere Führung (I) mit den vorgesehenen Schrauben.
- UK** 6-Remove the spacers (D), the front closure sheet (E) and the polystyrene (H) from inside the box. Then ix the guide (I) with the relative screws.
- F** 6-Retirer les entretoises (D), la tôle de fermeture antérieure (E) et le polystyrène (H) qui sont dans le châssis. Fixer donc le montant (I) avec les vis prévues.



- I** 7-Posizionare i due cassonetti uno contro l'altro. Unirli con le staffe di giunzione (A). Procedere da fig.3 come per il controtelaio ad anta singola.
- E** 7-Posicionar los dos cajones uno contra el otro. Unirlos con las grapas de unión (A). Proceder para la fig. 3 como para el armazón con hoja única.
- D** 7-Die zwei Kästen Seite an Seite einrichten und mit dem Verbindungsstück (A) verbinden. Wie in Abb. 3 gezeigt fortfahren, gleich wie bei einem einflügeligen Schiebessystemkasten.
- UK** 7-Place the two boxes next to each other. Join them with the joining plates (A). Proceed from fig. 3 as for the single door version.
- F** 7-Placer les deux châssis contre l'autre. Les unir avec la traverse de jonction (A). Continuer comme pour le vantail simple à partir de la fig.3.